



RAPPORT D'ACTIVITES 2014
de l'Association Dansehabile
créée en 2001



2001- 2015 14 ans
de l'Association Dansehabile à Genève

Fondée en mai 2001, par Nathalie Tacchella et Marc Berthon, Dansehabile est une association qui a pour but de développer des projets culturels et sociaux, favorisant la rencontre entre danseurs avec ou sans handicap.

Cette structure pédagogique et artistique, unique en Suisse romande, propose une nouvelle forme d'intégration à travers l'acte créatif et le mouvement. Elle invite danseurs et spectateurs à une approche inédite du corps et des sens et favorise l'ouverture à l'autre. Elle élabore des projets artistiques.



Pour qui ?

Pour toute personne aimant la danse.

L'objectif est de privilégier la mixité entre danseurs et de franchir les barrières entre les différentes formes de handicap (physique, sensoriel, mental).

Avec qui ?

Des artistes professionnels d'horizons divers qui partagent leurs compétences et se réunissent dans ce projet commun.

Comment ?

Par le biais d'un festival, d'une compagnie, d'ateliers, d'événements et de spectacles.

Pourquoi la danse ?

La danse permet de faire coïncider le commun et les singularités.

Elle n'efface pas les différences, elle les rend pertinentes et les fait mouvements.

Elle rend lisible l'invisible en démontrant à quel point, jamais, un handicap ne saurait être une identité.

Particularité

Dans l'éventail des associations œuvrant dans le secteur du handicap, Dansehabile se singularise par différents aspects qui rendent son existence indispensable :

- la dimension intégrative de ses activités
- la prise en compte des différentes formes de handicap: physique, sensoriel, mental
- la volonté d'imposer l'Art et la Culture, domaines trop souvent dévalorisés, comme des vecteurs essentiels de développement humain et social.

**UNE ASSOCIATION,
UN COMITE**

par Dina Borel
Présidente, psychopédagogue



Le rideau se lève.

*La scène s'éclaire aussitôt.
des corps se révèlent, dansent,
explorent des espaces de soi
et des autres.*

*Des corps vibrants incluent
et s'incluent dans un dialogue créatif.*

*Des corps palpitants s'épanouissent
dans un engagement intégral.*

*Des visages-lumière éclairent
les spectateurs.*

Le rideau tombe.

*Applaudissements, émotion,
admiration, sensibilité enrichie.*

Des larmes de félicité d'un vécu intense.

*Ce Dansehabile-là matérialise un principe
éthique fondamental de l'humain:
celui de **droit et de devoir**.*

***Devoir** de la société d'offrir toutes les
possibilités à chaque citoyen de jouir de
ses **droits** à la culture, à la création,
au respect des différences.*

*Soyons garants de ces moments de
communion et de leurs valeurs artistiques.*

*Que «Dansehabile» soit inscrit dans la
conception collective du
«**Vivre ensemble**».*

Compagnie Dansehabile



Luca Formica

« C'est Dina* qui m'a dit d'aller à Dansehabile. Mes parents m'ont inscrit en 2003. J'aimais bien Véro aux cours puis j'ai fait des spectacles, j'aime. J'ai un rôle. Je fais du théâtre, de la danse, c'est dur, faut répéter, faut répéter. La directrice Uma, on doit écouter... J'aime bien Dominique, il y a Melissa et les autres. J'aime bien les spectacles. »

**Dina Borel, la présidente actuelle de dansehabile*

Luca s'est épanoui à Dansehabile. Sur scène, il est fier de son nouveau métier, artiste. Cela lui a donné une confiance en soi et a permis un nouveau regard des autres dans son lieu de vie. Luca est handicapé mental, il souffre du syndrome du X fragile.

Ses parents.



Dominique Gay :

« Je suis à Dansehabile depuis tellement longtemps que je ne me souviens même plus quand j'y suis arrivé...J'ai commencé avec Elinor Radeff et Marc Berthon. Elinor pensait que, malgré mon handicap (AVC et manque d'équilibre, mais en constant progrès physique et comédien avant mon accident), je pourrais transmettre un goût pour le théâtre au groupe qui était en train de se former à Dansehabile.

Je pense, en effet, avoir réussi à transmettre de mon sens théâtral, un sens de l'humour et de la poésie dans toutes les créations auxquelles j'ai participé J'ai fait de nombreux spectacles et je me suis toujours senti bien intégré. En contrepartie, Dansehabile m'a donné l'opportunité de connaître la danse, que je connaissais très mal.

Grâce à Dansehabile, j'ai pu surmonter mon handicap, ou plutôt : j'ai pu surmonter un certain regard sur mon handicap. Je danse à partir de ma chaise roulante. Je suis plus serein avec ce regard. Je pense que vraiment je peux apporter quelque chose de là où je suis. »



Sylvie Raphoz

« J'ai connu l'association Dansehabile par une amie qui était en contact avec une des enseignantes de Dansehabile à l'époque.

Elle m'a amené à un atelier et cela a été un coup de foudre. Dès 2002, j'ai donc commencé à participer à des spectacles.

La danse m'a permis de développer une manière de m'exprimer au niveau de la corporalité et au niveau artistique ainsi qu'une prise de conscience de la spatialisation et des différents tenants et aboutissants du travail sur scène.

La création de « Soi-même comme un autre », de Foofwa d'Immobilité a été une expérience importante et enrichissante, car elle nous a amené à se mettre « dans le corps et l'esprit » d'un autre et ce travail a été source de construction personnelle dans l'appréhension physique et mentale de la différence d'autrui. »

Sylvie est non-voyante



Carine Pache

« J'ai connu Dansehabile suite à un courrier reçu par le Club en Fauteuil Roulant de Genève, mentionnant que Dansehabile cherchait un danseur en chaise roulante.

Je participe aux créations de la compagnie depuis 2011. Cette activité me permet de développer mes cordes artistiques et cela m'apporte énormément sur un plan personnel ; j'ai la possibilité de dépasser mes propres limites et de positiver la situation de la personne handicapée aux yeux des valides. »





ASSOCIATION DANSE HABILE ORGANISATION

Notre association a emménagé en janvier 2014 dans ses nouveaux locaux accessibles aux handicapés en chaise roulante et équipé d'un wc handicapés.

Maison Internationale des Associations, 1205 Genève

Le comité de l'Association Dansehabile en 2014:

Présidente:

Dina Borel, psychopédagogue

Secrétaire:

Pierre-Alain Formica, architecte,
représentant des artistes en situation de handicap

Trésorière:

Nathalie Gras, Ingénieure, gestionnaire

Membres:

René Marti, Ingénieur, ressources humaines

Carine Pache, représentante des artistes en situation de handicap

Fani Tripet, philologue, malvoyante, représentante des artistes en situation de handicap

Conseillère artistique:

Christiane Suter, comédienne, metteur en scène,
représentante des artistes en situation de handicap.

50 membres

Anciens membres du comité:

Markus Siegenthaler, Marc Berthon, Sylvie Raphoz, Orlando Paulos, Corinne Artopoulos, Nathalie Tacchella, Cécile Catalano, Anne Filliettaz, Silvia Hodggers, Tane Soutter, Milène Homsy, Catherine Formica, Christina Montavon, Valérie Rey, Marthe Wasem-Pittet.

Markus Siegenthaler membre d'honneur

MEMBRE DES ASSOCIATIONS:

Réseau Romand ASA

membre sans contrat de prestation OFAS

(à ce jour)

Afin de répondre aux exigences de l'OFAS (Office Fédéral des Assurances Sociales) qui subventionne les activités des associations d'aide aux personnes handicapées, dans le cadre de l'article 74 de l'aide privée aux personnes handicapées. Réseau Romand ASA est une organisation faîtière romande au bénéfice d'un contrat de prestations avec l'OFAS. Elle a été constituée en 2000 et permet de regrouper les demandes et de gérer un contrat global auprès de l'autorité fédérale des activités et prestations fournies par l'ensemble des associations-membres du Réseau Romand ASA et de fournir des statistiques et comptes y relatifs.

Catherine Formica représente Dansehabile.

ASA handicap mental, association d'aide aux personnes avec un handicap mental et ses sous-groupes:

Mir'arts pôle artistique de l'Association ASA

Commission: Uma Arnese représente Dansehabile

Pages Romandes, espace de partage sur le handicap mental revue spécialisée

Chambre de l'économie sociale et solidaire après-Genève

ADC Association pour la danse contemporaine Genève

Les Rencontres Professionnelles de Danses Genève



FORMATION - REFLEXION - COLLOQUE

Travaux d'étudiants et de stagiaires: bachelors, stage pendant les études, travaux de maturité

Dansehabile accueille des étudiants directement liés à la question du handicap (étudiants en HETS) ou plus indirectement pour un travail de maturité sur la question de "la danse pour tous" ou quelques visiteurs ponctuels, parfois des danseurs professionnels également.

- Nadège Dudicourt,
étudiante en Art-thérapie de Paris suit les ateliers réguliers et réalise son stage obligatoire
- Huber Julie, Marugg Noémie, Da Costa Luis
Travail de Bachelor HETS
« Le corps au delà des frontières »

A travers notre recherche nous nous questionnons sur les répercussions que Dansehabile peut avoir sur un danseur. Nous savons que la compagnie n'a pas de but thérapeutique, néanmoins nous sommes sûrs qu'elle a des répercussions sur un danseur, avec ou sans handicap, sur trois pôles : social, physique et psychologique. D'un point de vue plus général, nous pensons que la compagnie participe à une nouvelle forme de participation sociale et qu'elle modifie les représentations que la société a sur le handicap au travers de l'acte créatif. Nous nous intéressons à ce processus notamment.

Afin de préparer notre recherche, nous avons assisté à plusieurs répétitions de la création « la conférence des oiseaux » que nous avons filmée. Ces images vont nous permettre de faire une analyse, basée sur notre question de recherche.

Notre principal outil de travail est la caméra et notre but final est la création d'un film de recherche dans le cadre de notre travail de bachelor à la Haute École de Travail Social. Huber Julie, Marugg Noémie, Da Costa Luis

Colloque mir'arts 2014 ASA handicap mental Chargée de projet mir'arts Teresa Maranzano

« La reconnaissance de l'artiste en situation de handicap: rôles et responsabilités dans la création d'un cercle vertueux »

5 juin 2014, HEP Vaud, Lausanne

Les artistes handicapés et le droit: droit à l'égalité, droit d'auteur, ... débats

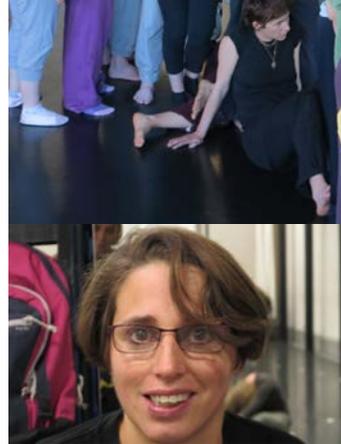
artistes: Dominique Gay danseur-comédien
Gilles Heichhorn, chanteur, Alexandre Baumgartner
et Stéphanie Rauber, peintres



Alexandre Baumgartner



Stéphanie Rauber



PEDAGOGIE ateliers

par Melissa Cascarino
Directrice pédagogique



Activités pédagogiques Ateliers réguliers hebdomadaires Stages pédagogiques ponctuels Ateliers mobiles ponctuels

L'essentiel des activités pédagogiques s'organisant sur l'année scolaire, ce rapport de l'année civile 2014 est donc une synthèse de deux parties d'années scolaires.

Voici un aperçu des activités de l'année en quelques chiffres :

- 29 ateliers réguliers pour adultes pour 28 participants
- 2 stages pour 20 inscrits
- 4 cycles d'ateliers-mobiles donnés à l'extérieur dont une « résidence pédagogique » en extérieur.

Ateliers réguliers, cours hebdomadaires:

29 ateliers de 2 heures (avec accueil)
46 personnes, dont 17 danseurs en situation de handicap AI, 9 personnes en situation de handicap français, 13 proches et 7 étudiants, total 2668 heures/participants sur l'année (calcul OFAS).

Ateliers mobiles, cours d'un jour:

39 jours, 67 personnes dont 47 en situation de handicap AI, 20 proches, total 111.5 heures de cours, 7470.5 heures/participants sur l'année (calcul OFAS).

Stages, cours d'un jour: 2 ateliers, 20 personnes dont 15 en situation de handicap AI, 5 proches, total 40 cours blocs 1 journée (calcul OFAS)

Atelier mobile:

**Stage de Formation à l'animation en danse intégrée
Foyer Clair-Bois, Pinchat (Genève).**

Animé par Uma Arnese
Nombre de participants : 10
de octobre 2014 à janvier 2015

La particularité de ce stage a été celle d'offrir en même temps une série d'ateliers à un groupe mixte de participants, ainsi qu'une formation en animation en danse intégrée à un groupe d'éducateurs du foyer (5 participants, 4 éducateurs et des éducateurs en formation).

Le stage s'est donc articulé de la manière suivante :
10 ateliers en danse intégrée de 1h30 et 5 séances de supervision avec les éducateurs, de 2h chacune.

Le stage dans sa globalité a suscité beaucoup de satisfaction de part et d'autre. D'une part, les éducateurs en formation (dont certains avaient des expériences en danse et d'autres pas), estiment avoir acquis les notions de base afin de poursuivre l'activité. D'autre part, les participants en situation de handicap étaient ravis de « venir à la danse », tous les mardis après-midi.

Pour ma part, j'ai été très contente de me mettre à l'épreuve en offrant une « formation éclair » à des participants très motivés et participatifs.

J'ai donné les 7 premiers ateliers, les 3 derniers ont été animés par les éducateurs eux-mêmes.

Durant les séances de supervision, je me suis efforcée de transmettre des outils théoriques, de stimuler la réflexion et la créativité propre à chacun pour que les « apprentis » puissent trouver leur forme et leur manière d'animer des séances de danse intégrée.

L'équipe poursuit à l'heure actuelle l'activité de danse tous les mardis après-midi, en vue de créer un spectacle pour la fête de l'institution qui aura lieu en été.



PEDAGOGIE ateliers

Les Ateliers réguliers

Les ateliers réguliers ont lieu toutes les semaines le mercredi de 18h30 à 20h à la Maison des Arts du Grütli, en dehors des vacances scolaires.

Les ateliers sont animés par Melissa Cascarino, danseuse-chorégraphe et pianiste, directrice pédagogique de l'association, en binôme avec Caroline Tellier, danseuse, Uma Arnese (directrice artistique de Dansehabile) et Olivia Ortega (danseuse-chorégraphe).

Les ateliers proposent une mise en corps (poids, articulations, sensations, circulation du mouvement). Des mises en situation pour rendre le corps disponible, réactif, en captation, à l'écoute de soi, dans l'espace, en relation avec les autres dans cet espace commun. Le travail est aussi axé sur les états de corps, nuances et contrastes dans le mouvement dansé, dans des explorations de l'espace structurées, un traitement de l'espace et de la musique comme des matières vivantes qui nous sont partenaires, que l'on sculpte, que l'on façonne de multiples façons par notre mouvement et notre présence.

Le travail n'est ni technique, ni esthétique, il libère petit à petit des langages d'improvisation, des matières d'expression qui deviennent, dans des contraintes précises et spécifiques, matières premières de petites formes chorégraphiques à chaque fin de trimestre et par une performance de plus grande envergure à la fin de l'année scolaire en juin.

Cet ensemble prend tout son sens dans la dynamique que représente la "danse intégrée", c'est-à-dire dans la richesse que génère intrinsèquement la mixité de personnes en situation de handicap et de personnes sans handicap, adultes et adolescents, amateurs, tous réunis dans un travail donné par des professionnels de la danse.

Les ateliers proposent 2 groupes différenciés pour permettre un travail plus adapté à chacun. Le groupe 1 est un peu moins "mobile" que le groupe 2. Les thèmes et directions proposés sont souvent les mêmes et c'est ainsi qu'il y a une matière de danse commune au moment des ateliers "portes ouvertes" rassemblant les deux groupes. Trois danseurs participent aux deux ateliers, ce qui leur permet de bénéficier d'un atelier chaque semaine.

Les participants aux ateliers sont des personnes en situation de handicap indépendantes ou en institutions, des proches les accompagnent. La dynamique collective en est très enrichie.

Atelier mobile Fondation «La Cité radieuse» VD

« résidence pédago-artistique »

Plate-forme romande d'animation

Rencontre entre gymnasiens et résidents handicapés

"Pédagogie du vécu et dynamique de groupe", gymnase de Morges, 5 et 6 février 2014 à la Cité Radieuse (VD).

Résidence animée par Melissa Cascarino et Uma Arnese.

Depuis 2010, Dansehabile participe à ces 3 jours de partage et de recherche créative entre un groupe de gymnasiens et les résidents de la Cité Radieuse.

3 ateliers sont proposés en alternance: le théâtre, la danse et la création de décors. Les résidents et gymnasiens, qui vivent ensemble pendant 3 jours sont mis en situation de présenter un travail au public de la résidence au bout des 3 jours.

Les étudiants visitent également les ateliers d'art dans lesquels travaillent certains résidents, s'expriment chaque jour sur ce qu'ils vivent au travers d'un forum quotidien, vont partager un souper dans les appartements collectifs des résidents, participent à une soirée festive autour d'un repas et fête dansante organisée et gérée par les résidents eux-mêmes.



PEDAGOGIE les Stages

Par le biais des stages, nous donnons la possibilité à tous de travailler avec des chorégraphes professionnels qui construiront, en l'espace d'une journée, une séquence chorégraphique en lien avec leur univers artistique et transformé par l'univers singulier propre à chaque personne présente.

Sont présents aux stages des danseurs issus des ateliers réguliers, des participants occasionnels, des éducateurs et toute personne intéressée par la danse intégrée, des professionnels du spectacle et/ou de la pédagogie, des danseurs de la compagnie Dansehabile. Ils sont organisés en lien plus étroit avec la compagnie, afin de favoriser des synergies entre les dimensions pédagogiques et artistiques et d'initier les prémices d'un parcours de formation pour les danseurs expérimentés de la compagnie et ceux qui pourraient la rejoindre à l'avenir.

Les stages ont aussi lieu au Grütli et se déroulent le samedi ou le dimanche de 10h30 à 16h30, parfois sur un week-end entier.

Ces stages ont pour objectifs d'enrichir nos propositions grâce aux apports d'autres pédagogues (de la danse et/ou d'autres domaines créatifs et artistiques, chant, écriture) et de permettre aux participants de vivre de nouvelles expériences, d'élargir leur palette d'expression et leur potentiel créatif, voire scénique. Ces stages sont animés par des pédagogues suisses et étrangers invités.

Ont eu lieu 2 stages :

« Se déplaçant dans le corps »,

- le samedi 17 mai 2014, Sonia Rocha, danseuse-chorégraphe de Zürich / (qui a déjà chorégraphié pour la compagnie de danse intégrée Beweggrund de Berne).

«Le cercle» :

- le dimanche 23 novembre 2014, travail en petit groupe. Improvisation et composition de Melissa Cascarino, danseuse-chorégraphe.

Les Ateliers mobiles

Ils sont destinés à être conduits dans les lieux-mêmes où résident les personnes en situation de handicap, ce sont la plupart du temps des cycles de 8 à 10 ateliers, parfois 15.

Ces ateliers « mobiles » s'organisent à la demande d'institutions, d'associations, de centres culturels, sportifs, de loisirs, écoles, parents, particuliers ... Ils se déroulent dans des lieux de vie, d'apprentissage, de travail, de loisirs, de vacances ... des participants et sont potentiellement ouverts à tous (résidents, personnel éducatif encadrant).

Ces propositions ont pour but de favoriser l'accès à une démarche créative et les liens entre les personnes et les différents lieux de vie, de travail et de résidence.

En 2014, ont eu lieu 4 cycles d'ateliers mobiles :

- Fondation Echaud Cugy Vaud / cycle de 6 ateliers mobiles d'1h30 10 participants (6 résidents en situation de handicap + 4 éducateurs), animation : Uma Arnese.

- Fondation Clair-Bois Pinchat Genève / stage de formation en danse intégrée / 10 ateliers d'1H30 et 5 séances de supervision avec les éducateurs / 10 participants: 6 résidents + 4 éducateurs / formatrice: Uma Arnese.

- Fondation Ensemble, l'Atelier Genève / création avec des adolescents de l'Atelier de la fondation Ensemble sur 2014-2015 / 16 ateliers d'1H15 en 2014 / 6 élèves mineurs AI / + 2 jeunes danseuses professionnelles + 2 éducatrices. Pédagogue: Melissa Cascarino.

- Fondation «La cité radieuse» Echichens Vaud, les 5, 6 et 7 février. 3 jours (24 h de travail) . 29 participants, dont 10 résidents en situation de handicap.

Présentation d'un spectacle / ateliers + colloques animation : Uma Arnese et Melissa Cascarino.

PEDAGOGIE
les stages / Cours à la journée
les Ateliers mobiles

Atelier à la Fondation Echaud

Animé par Uma Arnese

Nombre de participants : 10

L'association Dansehabile est déjà intervenue plusieurs fois à la Fondation Echaud (Cugy, VD), pour offrir des séries d'ateliers de danse intégrée.

En 2014, j'ai animé une série de 10 ateliers, une fois par mois, de janvier à juin. Le groupe alliait, résidents et éducateurs. Chaque résident était accompagné d'un éducateur qui changeait chaque semaine (selon planning de l'institution), donc les seuls participants fixes étaient les résidents et Mme Pauline, responsable de l'animation.

L'expérience a été fort enrichissante pour tous les participants. Les résidents venaient très volontiers à l'atelier. Quand aux éducateurs, timides en début de séance, ils y trouvaient du plaisir.

Lors des retours à la fin des ateliers, nombreux ont été ceux qui exprimaient leur surprise d'abord par rapport à la danse : en effet, ils n'imaginaient à priori pas que des personnes en situation de handicap puissent danser de cette manière et que la danse puisse représenter un outil privilégié de relation et de communication.

Durant ces dix ateliers, j'ai beaucoup axé le travail sur l'improvisation spontanée et j'ai sollicité les participants au travail en duo. Certains matériaux, comme des tissus ou des élastiques, ont contribué à amener une touche « scénographique » aux ateliers.

Les retours de la part de tous les participants ont été très satisfaisants et la responsable de l'animation se sent prête à poursuivre l'expérience.



PEDAGOGIE

les Ateliers mobiles

Fondation Ensemble L'Atelier

Un cycle de 15 ateliers mobiles pour 5 adolescents en situation de handicap et 2 danseuses professionnelles accompagnés de 3 éducateurs, animés par Melissa Cascarino à « l'Atelier » de la Fondation Ensemble, (Genève), session de septembre à décembre 2014.

Les 15 ateliers réalisés en 2013 avaient été plébiscités. En résonance avec ce travail de sensibilisation à la danse, Melissa Cascarino a proposé de réaliser une perspective encore inexplorée jusqu'ici : créer une pièce chorégraphique dans des conditions professionnelles avec 5 adolescents en situation de handicap et 2 jeunes danseuses professionnelles.

Les ateliers de création ont débuté fin août 2014, à raison d'une fois par semaine. l'expérience continuera en 2015 pour aboutir à une présentation publique en mai 2015. Les jeunes danseurs seront en résidence pendant une semaine au théâtre de la Maison de quartier de la Jonction en 2015.

«**Nos pas dans la neige**» est un poème chorégraphique fondé sur la sensibilité, l'imaginaire et la sensation. Par un profond travail de corps et de recherche, les chorégraphes amènent les adolescents à emprunter l'espace de leur corps, à s'enrouler dedans, à le laisser glisser sur leur peau, à le saisir... Dans une construction délicate et feutrée, les interprètes font de leur sensibilité une danse. Ils vont et viennent comme pour évoquer, suggérer, esquisser, chuchoter... A pas feutrés, ils créent des mondes à la croisée de l'infiniment intime et de l'immensité existentielle. Ils laissent le spectateur libre de rêver face à un espace blanc, vaste et subtil comme la banquise.

Conception et chorégraphie:

Melissa Cascarino, et Olivia Ortega, assistante.

Réalisation d'un film-documentaire

« L'atelier de formation et de production vidéo »

Ex&Co - dirigé par Jean-Christophe Pastore et situé au sein de la Fondation Clair Bois Minoteries - suit l'aventure de création dans son entier, de janvier à mai.

La réalisation est confiée à Gary Grenier, jeune réalisateur, assisté de Felipe Paracho et Jonatan Sequeira Guedes.



La ligne d'horizon des stages et ateliers est celle de la chorégraphie. En effet, au fil des années d'expérimentation, émerge l'évidence que les processus de construction chorégraphique sont extrêmement intéressants à travailler avec les personnes en situation de handicap. Les notions que requiert l'art chorégraphique de construction, d'élaboration, de structuration de l'espace et du temps, de répétition, de mémorisation, de vision globale, d'anticipation, de conscience collective sont autant de facultés et capacités sensorielles, cognitives et intellectuelles sollicitées par ce biais et donc extrêmement bénéfiques et essentielles.

Ce qui nous amène à l'Atelier Compagnie ...



ARTISTIQUE

Spectacle - Atelier performances de la Compagnie
par Uma Arnese
Directrice artistique



Le Bol du silence

Je produis le son bienfaisant et continu

Je suis le recueillement.

Je sais les mots et leurs interrogations.

Au jeu des mots, s'ajoute celui de

« ce qui ne se dit pas ».

Je gonfle les mots, les suspends, les colore.

Je me fais très lourd lorsque ça gronde,

J'allège pour faire taire les disputes.

Je suis la portée du mot ; ce dernier est une note de musique.

Je participe bien à la langue des signes !

Dominique Gay, danseur régulier de la compagnie, sur sa participation à la pièce « Des mots en corps »

2014 a marqué un tournant pour notre compagnie. En effet, le fait d'avoir été inclus dans la programmation du Théâtre de l'Orangerie, a été une occasion pour affirmer et consolider notre présence dans le milieu culturel, et de celui la danse en particulier.

L'année était riche, tant au niveau des défis, qu'à celui des résultats et de la satisfaction qui en découle.

En clôture de saison, nos danseurs ont pu se produire dans deux pièces, et l'engagement de tous a été remarquable.

La salle bien remplie, réunissait notre public le plus fidèle et celui du Théâtre de l'Orangerie. 372 spectateurs.

Nous avons été honorés par la présence de plusieurs

professionnels de la danse genevoise.

Comme toujours, la compagnie Dansehabile bénéficie des regards, des avis et des retours les plus diversifiés. La compagnie travaille en mixité, le public aussi est mixte, ouvert et fait preuve de grande sensibilité.

Nous pouvons sans doute dire que notre expérience au Théâtre de l'Orangerie a été des plus enrichissantes et prospères.

Du 23 au 26 septembre 2014 au Théâtre de l'Orangerie, Genève, deux créations:

Soi-même comme un autre

Une co-production Compagnie Neopost Foofwa/ Dansehabile/Théâtre de l'Orangerie

Des mots en corps *Une co-production Dansehabile/ Théâtre de l'Orangerie*

18 performances: au Muséum d'Histoire Naturelle de Genève, à la fête de la musique à Genève, pour la Journée européenne de l'Xfragile, Place de l'Europe à Lausanne en partenariat avec l'Association fraXas (Association du Xfragile Suisse).

Pendant les années paires, nous aimons présenter deux courtes pièces, l'une créée par un chorégraphe invité, et l'autre par Uma Arnese, directrice artistique.

De la même manière, nous invitons des danseurs professionnels genevois à participer à nos créations, et ce à chaque nouvelle création. Cet échange régulier avec le milieu officiel de la danse est pour nous très important. Il permet d'une part d'entretenir un dialogue avec nos collègues, et de les sensibiliser à la danse intégrée.

Nos vœux: inclure la danse intégrée dans les réseaux culturels officiels et proposer aux chorégraphes et danseurs genevois d'apporter leur contribution personnelle et unique à notre compagnie.

Ce parti pris est très bien accueilli par le milieu, qui répond de plus en plus favorablement à notre demande.



2014: Compagnie Dansehabile Spectacle / atelier artistique

Des mots en corps

Une co-production Dansehabile et le Théâtre de l'Orangerie

Des textes dansés au plus proche de leur vérité. Une série de poèmes en mouvement qui s'enchaînent dans un récit sans paroles, pleins d'images.

Chorégraphie Uma Arnese

Interprétation Melissa Cascarino, Luca Formica, Dominique Gay

Musique originale Jeremy Calame

Lumière Thierry Court

Durée 30 minutes

4 Représentations : Du 23 au 26 septembre 2015
au Théâtre de l'Orangerie, Genève



Retrouvez nos spectacles sur internet:
<http://vimeo.com/dansehabile/videos>

Des mots en corps

Le spectacle naît de l'envie d'explorer le lien fort qui existe entre le texte et le mouvement, la manière dont les mots peuvent induire le corps à bouger, la façon dont ils l'habitent et comment ils peuvent le rendre vivant et expressif... sans besoin de parler.

Quelques textes choisis de la poésie française du début du XXème siècle sont le point de départ de cette création chorégraphique.

Les danseurs ont parcouru un chemin semblable à celui de l'acteur qui opère une rencontre intime avec un texte, jusqu'à l'incarner.

Les poèmes « entrent » dans le corps et sont sujets à l'interprétation du danseur: ce parti pris est particulièrement intéressant pour Dansehabile, qui explore les manières les plus percutantes d'amener la danse à des artistes non-conventionnels, dont la condition demande forcément que l'on trouve des stratégies d'adaptation au langage chorégraphique.

Les textes sont alors dansés au plus proche de leur vérité et une série de poèmes en mouvement s'enchaîne dans un récit sans paroles, plein d'images.

Pour cette création, Uma Arnese nous emmène dans l'incarnation du verbe dans le corps.

Le corps a en quelque sorte intégré le texte de manière organique, et de ces rencontres très personnelles avec les poèmes, sont nées des phrases dansées, des dialogues en mouvement, dans une ambiance remplie d'émotion et teintée d'humour par moments.

Spectateurs: 80% remplissage 372 personnes

Période de travail ateliers/répétitions :

De mars à septembre 2014,

Total heures de travail: Préparation, atelier, réalisation:
1968 heures de travail.



**2014: Compagnie Dansehabile
Spectacle atelier artistique**

*« Maintenant, si on remplace
l'écriture d'une lettre par l'écriture
de toute manifestation de notre âme
à l'instant même de sa manifestation,
nous pouvons commencer à imaginer ce que la
danse sera : une description kinesthésique de
soi-même, une écriture automatique de l'être par
le corps. »*

Footwa d'Imobilité **Chorégraphe invité**

Il dit de sa pièce **Soi-même comme un autre** qu'elle est un travail sur les traces de l'être, sur le traçage dans l'espace par certaines parties du corps de mouvements intérieurs.

Dansée et parlée pour le théâtre.

Une étude sur l'empathie, un propos sur le handicap à l'usage de ceux qui ne pensent pas en avoir.

Un travail «d'autoportraiture métamorphe».

Un essai sur ce qu'on pourrait appeler

«l'autrui-portrait».

Soi-même comme un autre

Une co-production Compagnie Neopost Footwa / Dansehabile / Théâtre de l'Orangerie

Chorégraphie Footwa d'Imobilité

Lumières et scénographie Jonathan O'Hear

Musique CDJ Vu

Interprétation Carine Pache, Sylvie Raphoz,

Anja Schmidt, Raphaële Teicher

Assistanat chorégraphique Anja Schmidt

Interprétation en langues des signes Catherine Deletra

Audio-description Michèle Pralong

Durée 1h Représentations: Du 23 au 26 septembre

2015 au Théâtre de l'Orangerie, Genève

Période de travail ateliers/répétitions/spectacle:

mars-septembre 2014 Total des heures de travail: 2500 heures



Soi-même comme un autre fait dialoguer deux danseuses de Dansehabile avec deux danseuses de la compagnie Neopost Footwa. Soit deux interprètes «avec handicap» et deux interprètes « dites sans handicap».

Les corps vont tracer, écrire avec la chair, peindre, sculpter l'espace scénique cinématiquement.

Les corps peuvent échapper à la subjectivité, ils sont ce qu'ils sont. Le corps ne ment jamais, disait Martha Graham.

Mais pour se décrire, les danseuses doivent passer par l'altérité: chacune doit parler de soi comme d'une autre, et laisser une autre parler de soi. Sont également invitées sur scène une interprète en langue des signes et une personne qui fait l'audio-description. Manière d'ouvrir le spectacle aux sourds et aux non voyants; manière également de prolonger la thématique du spectacle: incarner un autre en parlant à sa place.

La pièce a été inclusive à tous les niveaux.

Il a été question des histoires biographiques de chacune des quatre danseuses, d'une rencontre intime et sensible entre elles.

Elles se sont partagées en deux couples, et chacune est entrée dans l'histoire de l'autre pour la narrer. Dans le décor lisse et sobre du Théâtre de l'Orangerie, savamment habillé par l'éclairage élégant de Jonathan O'Hear, Footwa a osé faire ce que peu de chorégraphes oeuvrant dans la danse intégrée osent faire : raconter le handicap, les traumatismes, le choc, le malaise, de manière réaliste et touchante.

Les deux danseuses sans handicap se sont aussi racontées au travers de leur partenaire.



**Animation au Muséum
Performance de la Compagnie
Dansehabile
Muséum d'histoire naturelle**



Animations du mercredi – Avril 2014

La prestation a eu lieu les mercredis 2, 9, 16, 23 et 30 avril, de 14h à 16h30 au 2e étage du Muséum, 5 mercredis, 16 représentations, 4 intervenants,

Responsable de l'animation culturelle du musée

Daniel Thurre

Concept Uma Arnese

Interprétation Luca Formica, Carine Pache,

Sylvie Raphoz

Technique/son Daniel Thurre, ainsi que Vincent Duflon, stagiaire Muséum.

« Un jour, tous les oiseaux du monde se réunirent en une grande conférence... ».

Ainsi débute la « Conférence des oiseaux » du poète persan du 13e siècle Farid Al-Din Attar.

Comme les oiseaux, les humains sont tous différents les uns des autres et ils ont tous un message unique à offrir au monde, quelle que soit la situation dans laquelle ils se trouvent.

Trois artistes de la compagnie Dansehabile ont animé des « textes en mouvement » sur le thème des oiseaux. Les cinq sens sont impliqués dans un jeu de « remplacement » des organes des sens classiques : voir avec le toucher; parler avec des gestes; toucher avec du son, etc.

L'espace investi a été autour du rond-point, avec trois postes amenant les artistes à se déplacer sur la chanson « Silbo » de Feloche.

Chaque mercredi, il y a eu entre 3 et 4 représentations d'une durée de 7 minutes environ, annoncées par haut-parleur.

La fréquentation a été bonne, avec un total de 452 personnes.

Les escaliers ont servi de gradins, et des bancs et chaises ont été mis en place pour accueillir les gens.

Le message a fort bien passé et des dialogues touchants ont suivi plusieurs représentations.

Le spectacle est trans-générationnel et tous les publics ont été touchés : groupe de personnes âgées, jeunes enfants, adultes et adolescents, personnes à mobilité réduite et en situation de handicap, notamment un groupe d'enfants sourds.

On peut dire que la qualité était au rendez-vous et qu'il y a eu de belles rencontres !

Un CD d'une durée de 3 minutes 30 réalisé par le Muséum rend compte de l'ambiance générale et garde une trace d'archive de ces moments forts.

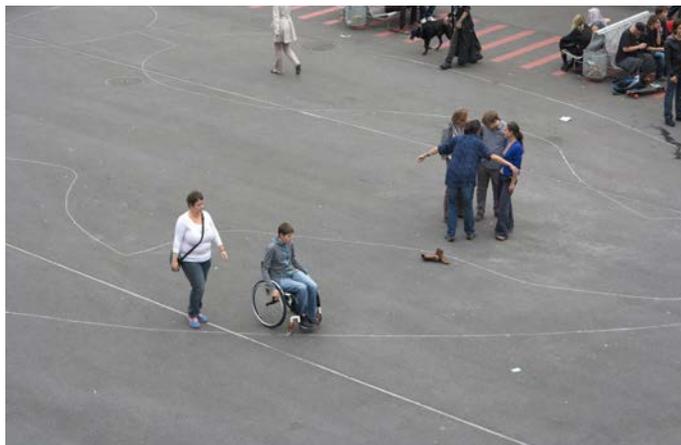
Pour la compagnie Dansehabile, ces animations ont représenté un moyen de se mettre en jeu autrement que sur la scène, où nous nous produisons régulièrement.

Si le contact direct avec le public est toujours un défi, il représente aussi une très belle opportunité d'écouter en direct le ressenti de nos publics.

Lors des animations, ce qui a été formidable c'est la variété des publics et par conséquent des regards et avis qu'ils ont partagé avec nous. Au fil des années, nous avons pu constater à quel point des personnes peuvent être surprises en assistant à des spectacles interprétés par des personnes en situation de handicap.

Au Muséum nous avons fait la même expérience : bien des personnes ont partagé leur étonnement et leur admiration, accentuée peut-être du fait d'assister à notre performance dans un cadre comme celui du Muséum.

Nous pouvons sans doute affirmer de ces animations que l'objectif de sensibilisation autour du handicap est rempli et l'outil artistique se révèle toujours très efficace.



**Performance
de la Compagnie Dansehabile**

Journée européenne de l'X-Fragile

**Sur invitation de l'association fraXas
(association Xfragile suisse)**

Oeuvre collective association fraXas

Plasticien Muma Solar

Chorégraphie Uma Arnese

Interprétation Melissa Cascarino et Luca Formica

Lieu place de l'Europe, Lausanne

Date 10 octobre 2014 de 18 à 21 heures

*Envisager une oeuvre d'art comme un processus
participatif.*

*Travailler avec le feu fragile de milliers de bougies
qui vibrent avec le vent.*

*Construire entre tous un X vivant qui explicite en
même temps la fragilité de l'existence humaine mais
aussi la force incroyable de l'élan généreux et de
l'imagination. La différence est oeuvre d'art.*

Muma

L'association fraXas, dont la mission est celle de regrouper des familles avec des enfants atteints du X fragile, nous a invités à animer une performance lors de la cérémonie de lancement officiel de l'association.

La présentation s'est passée en plein air, sur la Place de l'Europe à Lausanne.

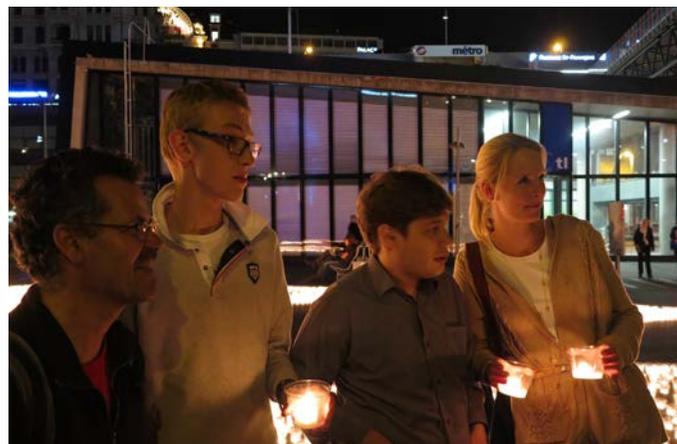
Un artiste plasticien, Muma Solar, a créé une sculpture formée par des milliers de petites bougies en forme d'un grand « X », celui-ci était visible de toute la place et depuis les points de vue du Grand Pont et de la passerelle du Grand Pont.

Lorsque le soir est tombé, les danseurs Melissa et Luca (lui même atteint de X fragile), ont dansé à l'intérieur du X.

L'ambiance était magique, les deux performeurs très à l'aise se sont laissés aller à une improvisation tout à fait adaptée au cadre.

Le public très nombreux tout autour et au-dessus ont apprécié ce moment merveilleux.
(estimé à 600 personnes)

Des séances photos, des selfies, des membres de l'Association, des danseurs et du public ont clos la manifestation et ont de ce fait immortalisé cette oeuvre ...



fraXas www.fraxas.ch

Le syndrome du X fragile est la deuxième cause de retard intellectuel après la trisomie 21.

Il est héréditaire, touche un garçon sur 4000 et une fille sur 8000.

Pourtant il reste largement méconnu du public et insuffisamment diagnostiqué.



Fête de la musique 2014 Genève

Parc Beaulieu

21h30

Une co-production Compagnie Neopost Foofwa/ Dansehabile/Ensemble Contrechamps

Chorégraphie Foofwa d'Immobilité

Interprétation Carine Pache, Sylvie Raphoz,

Anja Schmidt, Raphaële Teicher, Ruth Childs

Compositeur John Cage «Eight»

Musique Ensemble Contrechamps et ses musiciens sous la direction de Brice Pauset.

Spectacle-performance dans le cadre de la fête de la musique.

«Etre abîmé, ça pourrait nous arriver à tous. Le handicap est une notion qui ne se limite pas à la capacité physique. La scène permet aux uns de s'exprimer et au public de comprendre, c'est un vecteur d'empathie» Foofwa

Musique contemporaine, artistes, danse.

Handicap et non handicap, tout se mêle dans la nuit qui vient. Seule la scène est éclairée, on se met à rêver.

«La solidarité entre les êtres rend possible des choses qu'il est impensable de réaliser seul. La notion est toujours vraie avec et sans handicap.»

Spectateurs environ 250 personnes

lusique

Tribune de Genève | Jeudi 19 juin 2014

ly Dib, guitare, Romain
hane, Cesar Spiral, MC,
rinette, Cyril Borde,
en

ANT
brillant

la culture

présente:

Julier System

Askemwhy

Septentrio

Malki

SS - Don Malastas

Inkasi

Median Structure

SS -
n feat. MC Stone

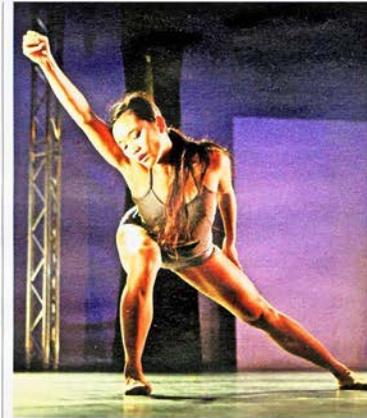
ATAUGEOIRE -
AU FIL DES SONS

FANTS -
Jr

FANTS -
ms

Bezençon

DLK - Kat & Mitch



MAGALI GRABON

21h45
BLUES - The MG's
23h00
CONCERT SURPRISE

31 BEAULIEU CÈDRE

Parc Beaulieu

15h00

SPECTACLE -

Moya Trombones

Francesco d'Urso, Maxime Chevrot,
trombones ténors et altos,
Jean-Sébastien Scotton, trombone
ténor, Guillaume Copt, trombone
basse

«Slide Trombones Dance»

17h30

CLAQUETTES - «Synergie»

Duo Luis et Levellé

Daniel Levellé, chor, danseur, Mickael
Luis, guitare

L'ADC présente:

18h00

DANSE - La FLUX School mise

en scène par Cisco Aznar

Cisco Aznar, chor.

18h30

DANSE - Le quatuor de

Matthias «Acrylique Junior»

N. Jaggi, V. Lopes, S. Géroudet, chor.,
Eugénie de Weck, Julie Irman,
Margaux Janin, Virginie Bourgaard,

«A vous de jouer!»

un programme multidisciplinaire musical et
is expérimental et ludique.

énique central est habillé d'une structure LED
genre et nouveaux venus de la scène gene-
tail de musiques électroniques allant du dub à
ique ou l'electronica expérimentale.

diffusé un programme de cinq créations
ou collectifs de plasticiens et musiciens, for-
du septième art sur des bandes-son origi-

uit mains clôt les festivités sur une note

Dana Massop, Solenne Kostler, Adrienne
Aubert, Emilia Creffweid, Eka
Théraulaz, danseuses, Matthias Rise,
Quatuor à cordes, musique

18h40

DANSE - «Odysée»

(extraits) Cie Virevolte

Manon Hotte, Elodie Aubonney, Sarah
DeL'Avà, Marion Baeriswyl, chor., Olga
Kokcharova, création sonore, Iren
Schlatler, costumes

19h00

DANSE - «La postura della

clesidra»

Cie VelvetBlues, Melissa Cascarino,
chor, danseurs, Pink Floyd «Careful
with that axe Eugene», musique

19h15

DANSE - «Pipe around»

Breathless Cie

Louise Hamner, chor., Guillaume
Gulherme, Louise Hamner, danseurs,
Marc Chardonnens, François Wardel,
cornemuses, Jonathan O'Hair,
scénographie

19h40

DANSE -

«Nous responsabilisons

toutes nos déclinaisons #2»

Eamb

Elodie Aubonney, Marion Baeriswyl,
chor, danseuses, Matéo Luthy,
musique

20h00

DANSE - «Re-play» Cie Diadé

Adrian Rusnali, chor., Diana Lambert,
Renaud Wiset, Adrian Rusnali, dan-
seurs, Daniel Grenier, musique

20h20

DANSE - «Weight and Think»

Gabín Corredor, Oscar Sanchez, chor,
danseurs, Nicolas Girault, musique

21h00

DANSE - «Helder» Cie Greffe

Cindy Van Acker, chor., Stephanie
Bayle, danseuse, Francisco Meirino,
musique

21h30

DANSE - Cie Neopost Foofwa

- Dansehabile - Ensemble

Contrechamps

Foofwa d'Immobilité, chor., Ruth
Childs, Carine Pache, Sylvie Raphoz,
Anja Schmidt, Raphaële Teicher, dan-
seuses, John Cage «Eight», musique,
Contrechamps Ensemble, musiciens,
Brice Pauset, direction

22h45

DANSE - «Motifs» (extrait)

Cie Parc

Pierre Fontvianne, chor., Marthe
Krummenacher, Pierre Fontvianne,
danseurs, Benjamin Gibert, musique

23h15

DANSE - «Dub Love»

Cie Viovajob Pru

François Chaignaud, Cecilia Bengolea,
conception, Ana Pi, collaboratrice,
François Chaignaud, Cecilia Bengolea,
Ana Pi, danseurs, Elements High,
Revelation, musique

00h10

DUBSTEP - DJ Set Dub

32 BEAULIEU VIDOLLET

Parc Beaulieu

14h00

GOSPEL -

Geneva TF Gospel Academy

Terry Francois, chef de chœur, Sophie
Dondant, Alexia Bernas, choristes

15h00

BLUES - Trinity Blues

Georges Boxader, ukuléle, Cyril Kaiser,
ukuléle, chant, Sacha Kaiser, ukuléle,
harmonica, Bergmans Jean-Paul,
ukuléle, basse

17h00

MUSIQUE ARABE -

The Maghreb tea time

21h00

SALSA - Vibración

Riccardo Gambone, basse, Pascal
Armand, congas, César Corzo, Carlos
Barros, guitares, Celestino Guerra,
chant, Dominique Cirini, bongos et
petites percussions, Delphine
Schmüscher, flûte

22h00

CHANSON WORLD -

EKEKE, YO & RC

Yolande Amblara, Julia Gropet, voix,
Tony Michaela, basse, Luca Maccioco,
piano, voix, Yves Bajulaz, saxophone,
Philippe Ekeke, voix, Dra Diarra, per-
cussions, Lorenzo Pistolesi, guitare,
voix

23h00

WORLD MUSIC - Ibra

Ibra Mbaye, basse, voix, Vanessa
Horowitz, voix, Papi Dingué, batterie,
Cédric Asso, percussions, flûte peulh,
Gaetan Dafniet, guitare, Cédric
Schaefer, piano, Ludovic Logan,
trompette, Ibou Daff, congas

00h00

CARAÏBES - Sa-Kail

Patrick Elio, guitare basse, Patrick Elio,
guitare solo, Joël Jean, chant, Woody
Shery, chant, Delandés Flerimon, per-
cussions, Steve Lubin Reynald, batte-
rie, Willo Kene, piano

33 BEAULIEU PARC

Parc Beaulieu

Lauréat du projet «A vous de jouer»

Database 59 présente:

14h00

DISKOKIDS - LuLúxpo

15h00

ELECTRONIC DUB -

Guillaume Pétrequin

17h00

JAZZ - Mathieu Llodra Trio

& Valentin Liechti

Mathieu Llodra, claviers, Fabien
lanonne, basse, Maxence Sibille,
batterie, Valentin Liechti, électronique

21h00

CINÉ CONCERT - Cinémix

23h00

HOUSE - Dachshund



FIDUCIAIRE TECAFIN SA

Avenue Krieg 7 Case postale 139 1211 Genève 17 Tél. 022 347 78 78 Fax 022 347 47 69
sjacques@tecafin.ch www.tecafin.ch

RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION

Sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale des membres de l'Association,

DANSE-HABILE
Genève

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de l'Association DANSE-HABILE à Genève pour l'exercice arrêté 31 décembre 2014.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytique ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 20 mars 2015

FIDUCIAIRE TECAFIN SA

Stéphane JACQUES
Réviseur agréé ASR

Annexes :

- Comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe)

SJ/ROR2014/4.1

DANSE-HABILE Genève

BILAN AU 31 DECEMBRE 2014

ACTIF	2014	Réf.	2013
	CHF	annexe	CHF
Actifs circulants			
<u>Liquidités</u>		3.1	
Caisse EUR	0.00		170.25
Compte chèques postaux	30'080.46		31'989.50
	<u>30'080.46</u>		<u>32'159.75</u>
<u>Réalisables</u>			
Débiteurs	1'738.00	3.2	915.15
	<u>1'738.00</u>		<u>915.15</u>
<u>Autres actifs circulants</u>			
Comptes de régularisation	7'543.50	3.3	2'242.90
	<u>7'543.50</u>		<u>2'242.90</u>
Total de l'Actif circulant	<u>39'361.96</u>		<u>35'317.80</u>
<u>Actifs immobilisés</u>		3.4	
Mobilier	446.00		520.00
Informatique	6'875.00		1'318.00
	<u>7'321.00</u>		<u>1'838.00</u>
Total de l'Actif immobilisés	<u>7'321.00</u>		<u>1'838.00</u>
TOTAL DE L'ACTIF	<u>46'682.96</u>		<u>37'155.80</u>

BILAN AU 31 DECEMBRE 2014

PASSIF	2014	Réf.	2013
	CHF	annexe	CHF
Fonds étrangers			
<u>Dettes à court terme</u>			
Créanciers	0.00	3.5	135.00
Comptes de régularisation	10'109.74	3.3	15'865.32
Provisions/Subventions reçues d'avance	12'000.00	3.6	12'000.00
	<u>22'109.74</u>		<u>28'000.32</u>
<u>Dettes à long terme</u>			
Part des subventions à restituer	8'978.19	4.60	1'269.32
	<u>8'978.19</u>		<u>1'269.32</u>
Total des Fonds étrangers	<u>31'087.93</u>		<u>29'269.64</u>
Fonds propres			
Part des subventions non dépensées	8'978.20	4.60	1'269.33
	<u>8'978.20</u>		<u>1'269.33</u>
Résultat reporté	6'616.83		6'616.83
	<u>6'616.83</u>		<u>6'616.83</u>
Total des Fonds propres	<u>15'595.03</u>		<u>7'886.16</u>
TOTAL DU PASSIF	<u>46'682.96</u>		<u>37'155.80</u>

Comptables de l'Association 2014:

Nathalie Gras et Fatou Lavanchy

Réviseur: Stéphane Jacques, fiduciaire Tecafin SA

Le rapport du réviseur est conforme aux normes

Swiss GAAP RPC 21



DANSE-HABILE Genève

COMPTE D'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE 2014

	Budget 2014 CHF	Résultat 2014 CHF	Réf. annexe	Résultat 2013 CHF
Recettes d'exploitation				
Subventions				
Subvention Etat de Genève	50'000.00	49'796.00		34'796.00
Subvention Ville de Genève	25'000.00	25'000.00		50'000.00
Subvention Communes Genevoises	5'800.00	5'800.00		5'000.00
Loterie Romande	90'000.00	90'000.00		105'241.90
Fondations et sociétés	61'000.00	50'000.00		15'397.02
Divers Sponsors	49'000.00	10'000.00		40'013.99
Total des Recettes Subventions	280'800.00	230'596.00		250'448.91
Produits des activités				
Produits des activités Festival et Artistique	0.00	15'500.00		6'748.00
Produits Création	0.00	0.00		0.00
Produits Pédagogique	13'720.00	11'004.20		7'134.80
Total Refacturation	13'720.00	26'504.20		13'882.80
Autres produits				
Cotisations des membres	2'000.00	2'050.00		1'787.43
Intérêts bancaires	0.00	38.77		53.63
Produits divers	27'314.00	21'661.00		268.48
Total Autres produits	29'314.00	23'749.77		2'109.54
Total des Recettes d'exploitation	323'834.00	280'849.97		266'441.25

DANSE-HABILE Genève

COMPTE D'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE 2014

	Budget 2014 CHF	Résultat 2014 CHF	Réf. annexe	Résultat 2013 CHF
Report des Recettes d'exploitation	323'834.00	280'849.97		266'441.25
Charges d'exploitation				
Salaires et charges sociales				
Salaires & charges sociales	152'398.40	145'121.56	4.4	188'727.34
Total Salaires et charges sociales	152'398.40	145'121.56		188'727.34
Activités de promotion				
Charges des activités Festival et Artistique	59'830.00	58'274.65		31'667.96
Charges Création	0.00	0.00		0.00
Charges Pédagogique	6'345.00	3'825.65		6'564.45
Frais de promotion	2'000.00	0.00		0.00
Total Activités de promotion	68'175.00	62'100.30		38'232.41
Charges de fonctionnement				
Loyer et charges	35'280.00	37'070.15		16'364.95
Provision pour frais extraordinaire déménagement	26'500.00	0.00		11'000.00
Frais de télécommunication	1'200.00	1'340.15		1'508.00
Frais de bureau	6'000.00	6'378.15		4'888.53
Frais informatique	14'400.00	2'708.55		0.00
Frais de port PTT	900.00	820.00		384.20
Honoraires	3'900.00	3'900.00		3'634.50
Frais du comité et Assemblée générale	1'500.00	128.75		224.35
Frais divers	1'280.00	1'269.57		0.00
Assurances	660.00	752.70		516.05
Frais bancaires	240.00	0.00		56.65
Amortissements	1'320.00	3'842.35		732.90
Total Charges de fonctionnement	93'180.00	58'210.37		39'310.13
Total des Charges d'exploitation	313'753.40	265'432.23		266'269.88
Résultat avant répartition	0.00	15'417.74		171.37
Répartition de la part du résultat		7'708.87	4.60	85.68
Résultat de l'exercice	10'080.60	7'708.87		85.69

8 L'ATELIER

Revue de presse

Une création chorégraphique inédite

Melissa Cascarino et des adolescents de L'Atelier préparent un spectacle de danse qui sera donné les 22 et 23 mai 2015 à l'Étincelle et dans le cadre du festival Out of the Box - Biennale des arts inclusifs en juin 2015 à Genève.

De septembre à décembre 2013, Melissa Cascarino a eu l'occasion de mener des ateliers hebdomadaires d'une heure de sensibilisation à la danse avec un petit groupe d'élèves de L'Atelier. En résonance de ce travail de sensibilisation à la danse, la chorégraphe a proposé, en partenariat avec Dansehabile, d'ouvrir une perspective encore explorée jusqu'ici: construire une véritable pièce chorégraphique avec les adolescents de L'Atelier. Ainsi, depuis septembre et à raison d'une heure de danse par semaine, les jeunes sont immergés dans des processus de recherche artistique et de construction chorégraphique en vue de donner des représentations sur scène en mai et juin 2015.

Ce projet, imaginé en partenariat avec la compagnie Dansehabile et sa danseuse et chorégraphe Melissa Cascarino, permet à six adolescents avec une déficience intellectuelle de préparer un spectacle avec de jeunes danseurs valides en formation dans une recherche artistique commune.

UN PARTENARIAT AVEC MELISSA CASCARINO ET DANSEHABILE
Melissa Cascarino est danseuse-chorégraphe et pédagogue. Elle travaille notamment pour la compagnie de danse intégrée, Dansehabile. La danse intégrée mélange danseurs en situation de handicap et danseurs valides, amateurs et professionnels (www.dansehabile.ch).

L'association Dansehabile a été fondée en 2001 à Genève par Marc Berthon. Unique en Suisse romande, la structure œuvre à la fois dans le domaine social, culturel et artistique et s'efforce de promouvoir une forme d'intégration par l'art de la danse et du mouvement. Chaque année, plus de 100 personnes en situation de handicap participent à ses différents ateliers. Les ateliers de Dansehabile constituent un espace privilégié où développer et découvrir de nouvelles compétences. Certaines personnes qui font les ateliers et les stages pendant plusieurs années ont atteint un niveau de danse et une liberté créative qui leur permettent d'intégrer les créations de la compagnie. La compagnie Dansehabile produit chaque année des créations dans des théâtres ou salles de spectacle, incluant des professionnels de la danse, et coproduit le festival « Out of the Box - Biennale des Arts inclusifs ».

En parallèle, le service de production vidéo de la Fondation Clair Bois Es&Co filme le processus créatif afin de retracer et transmettre cette aventure insolite sous la forme d'un documentaire.

Intégration de danseurs professionnels
Dans ce projet de création chorégraphique, Melissa Cascarino souhaite rester dans le paradigme de la danse intégrée, c'est à dire la mixité de danseurs valides et de danseurs en situation de handicap. Pour cela, elle inclut dans le travail chorégraphique, deux jeunes danseurs en formation préprofessionnelle. Ces derniers intègrent le projet un ou deux mois avant les représentations publiques. Sur cette dernière phase de la création, Olivia Ortega, danseuse professionnelle et chorégraphe, rejoindra Melissa Cascarino en qualité d'assistante.

Le compositeur Paul Clouvel, directeur artistique et fondateur du label Elektra Music actif à Strasbourg et Genève sera sollicité pour créer la musique du spectacle. Il utilisera dans sa composition des sons en lien direct avec les ateliers: des voix, des sons de pas et de déplacements dans l'espace, des souffles... Les élèves profiteront de découvrir des sons, des modes de composition et de diffusion sonore sur scène. La création lumière sera assurée par Alexandrine Marquet, professionnelle des plateaux également et collaboratrice de Melissa Cascarino sur sa dernière création. Elle fera découvrir aux élèves quelques secrets de fabrication lors des répétitions sur place.

Tribune de Genève | Lundi 22 juillet 2014

Culture

Rocco Zacheo

Une étoile constante pour autres voyez

«Une étoile, ça pousse aussi vite qu'un champignon», dit un proverbe japonais. C'est un refrain qui se répète dans les ateliers de Rocco Zacheo, un chorégraphe italien en situation de handicap. Il est à la tête de la compagnie de danse «Autres voyez» à Genève pour plus de 10 ans. Ses créations sont des œuvres de danse qui abordent des thèmes sociaux et politiques. Ses spectacles sont des œuvres de danse qui abordent des thèmes sociaux et politiques. Ses spectacles sont des œuvres de danse qui abordent des thèmes sociaux et politiques.

Foofwa fait danser les blessés de la vie

Le chorégraphe genevois Foofwa d'Immobilité prépare pour septembre un spectacle poignant. Regard en coulisses

L'Abri prêt à accueillir les leçons de grands maîtres

Musique

Neuf invités du festival Les Chansons

Chaque année, plus de 100 personnes en situation de handicap participent à ses différents ateliers. Les ateliers de Dansehabile constituent un espace privilégié où développer et découvrir de nouvelles compétences. Certaines personnes qui font les ateliers et les stages pendant plusieurs années ont atteint un niveau de danse et une liberté créative qui leur permettent d'intégrer les créations de la compagnie. La compagnie Dansehabile produit chaque année des créations dans des théâtres ou salles de spectacle, incluant des professionnels de la danse, et coproduit le festival « Out of the Box - Biennale des Arts inclusifs ».

Scène

Pour sa saison 2014, le Théâtre de l'Orangerie vogue entre les genres artistiques

Le Théâtre de l'Orangerie, qui a ouvert ses portes en septembre 2013, a choisi de se consacrer à la création de spectacles de qualité. Cette année, la compagnie propose une programmation éclectique, allant du théâtre classique au spectacle contemporain. Les spectacles sont conçus par des artistes locaux et internationaux, et sont présentés dans un cadre exceptionnel.

La belle terrasse de l'Orangerie sera ouverte les jours de représentations, à partir du 28 juin.

Le Théâtre de l'Orangerie a ouvert ses portes en septembre 2013. Cette année, la compagnie propose une programmation éclectique, allant du théâtre classique au spectacle contemporain. Les spectacles sont conçus par des artistes locaux et internationaux, et sont présentés dans un cadre exceptionnel.

dansehabile

Lionel Perrinjacquet
administrateur adjoint
à la direction

Catherine Formica
coordinatrice

www.danse-habile.ch info@danse-habile.ch

15, rue des Savoises 1205 Genève
tel. 022 800 16 15

L'association Dansehabile

remercie :

son équipe de collaborateurs:

Uma Arnese, directrice artistique
Melissa Cascarino, directrice pédagogique
Catherine Formica, coordinatrice
Fatou Lavanchy, Nathalie Gras, comptables
Lionel Perrinjaquet, administrateur adjoint à la Direction
Olivia Ortega, Caroline Tellier, danseuses

les participants aux ateliers réguliers, stages, ateliers mobiles, ateliers compagnie, spectacle, tournée.

tous ses partenaires 2014:

Footwa d'Imobilité et son équipe
Monsieur Daniel Thurre Musée d'histoire Naturelle GE
Mmes Véronique Lombard et Jeanne Pont,
Service de la promotion culturelle du Département de la culture et du sport de la Ville de Genève
M. Christian Chatelain, directeur de la Fondation Cap Loisirs
Le Théâtre de l'Orangerie, Monsieur Valentin Rossier,
Association pour la danse contemporaine (ADC)

les associations, institutions et leurs collaborateurs:

Fondation Clair-Bois (GE),
APEI de Thonon-les-Bains (F),
Association Fraxas, suisse romande,
Cité Radieuse (Echichens, VD),
Fondation Ensemble, l'Atelier (GE),
Fondation Echaud (Cugy, VD).



Nous remercions ceux qui nous ont permis cette année de réaliser notre rêve:

Etat de Genève, DIP, DSE, Ville de Genève DAC, Loterie romande, Fondation Crédit Suisse, Fondation Ernst & Göhner, Fondation Alfred et Eugénie Baur, Fondation Altamane, Fondation Lombard-Odier, Commune de Plan-Les-Ouates, Commune de Dardagny, Commune de Lancy, Commune de Meyrin, Commune de Bernex, Association pour la danse contemporaine (ADC) Association Neopost footwa, Théâtre de l'Orangerie

Crédits photographiques

- Photographies divers photographes
- Photographies @ David Imboden
- Photographies @ atelier d'architecture formica
- Photographies @ Gregory Batardon

Edition interne, association Dansehabile
conception et réalisation de la brochure :
Catherine Formica coordinatrice
et Pierre-Alain Formica secrétaire de l'association

ERNST GÖHNER
STIFTUNG



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE

AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENEVE



Avec le soutien de la
Loterie Romande